

ВИЩА КВАЛІФІКАЦІЙНА КОМІСІЯ СУДДІВ УКРАЇНИ

14 грудня 2023 року м. Київ

Р І Ш Е Н Н Я № 51/ко-23

Вища кваліфікаційна комісія суддів України у пленарному складі:

головуючого – Шевчук Г.М.,

членів Комісії: Богоноса М.Б., Волкової Л.М., Гацелюка В.О., Кидисюка Р.А., Кобецької Н.Р., Коліуша О.Л., Мельника Р.І. (доповідач), Омельяна О.С., Пасічника А.В., Сабодаша Р.Б., Чумака С.Ю.,

розглянувши питання про підтримку рішення колегії Комісії, ухваленого у межах процедури кваліфікаційного оцінювання суддів місцевих та апеляційних судів на відповідність займаній посаді,

встановила:

Указом Президента України від 29 грудня 2009 року № 1122/2009 Яременко Ірину Володимирівну вперше призначено на посаду судді Центрально-Міського районного суду міста Макіївки Донецької області строком на п’ять років.

Указом Президента України від 07 серпня 2017 року № 212/2017 Яременко І.В. призначено на посаду судді Центрально-Міського районного суду міста Макіївки Донецької області та переведено шляхом відрядження строком до шести місяців на роботу на посаді судді Новозаводського районного суду міста Чернігова.

Указом Президента України від 07 лютого 2018 року № 24/2018 продовжено строк відрядження на шість місяців судді Центрально-Міського районного суду міста Макіївки Донецької області Яременко І.В. на роботу на посаді судді Новозаводського районного суду міста Чернігова.

Рішенням Комісії від 07 червня 2018 року № 133/зп-18 призначено кваліфікаційне оцінювання суддів місцевих та апеляційних судів на відповідність займаній посаді, зокрема судді Центрально-Міського районного суду міста Макіївки Донецької області Яременко І.В.

Указом Президента України від 20 серпня 2018 року № 228/2018 суддю Центрально-Міського районного суду міста Макіївки Донецької області Яременко І.В. переведено на роботу на посаді судді Новозаводського районного суду міста Чернігова.

31 жовтня 2019 року Громадська рада доброчесності (далі – ГРД) подала до Комісії висновок, затверджений рішенням від 30 жовтня 2019 року, про невідповідність судді Новозаводського районного суду міста Чернігова Яременко І.В. критеріям доброчесності та професійної етики (далі – Висновок).

Рішенням Комісії від 31 жовтня 2019 року № 1128/ко-19 визначено, що суддя Новозаводського районного суду міста Чернігова Яременко І.В. за результатами кваліфікаційного оцінювання на відповідність займаній посаді набрала 770,125 бала та є такою, що відповідає займаній посаді.

07 грудня 2023 року до Комісії надійшло рішення ГРД від 06 грудня 2023 року про скасування Висновку та надання Вищій кваліфікаційній комісії суддів України інформації (надалі – Рішення).

Приймаючи Рішення, ГРД врахувала надані суддею документи та пояснення судді, викладені у рішенні Комісії від 31 жовтня 2019 року № 1128/ко-19, які спростовують підстави для висновку.

Однією з підстав для затвердження Висновку стало те, що в деклараціях особи, уповноваженої на виконання функцій держави або місцевого самоврядування, за 2015, 2016 роки місцем свого проживання суддя зазначила місто Бахмут, а в деклараціях за 2017, 2018 роки -- село Крюківщина. Право на нерухоме майно в зазначених населених пунктах суддя не задекларувала.

У своїх поясненнях Яременко І.В. вказала, що майнових прав на нерухоме майно в місті Бахмуті та селі Крюківщина Києво-Святошинського району Київської області ніколи не мала. У 2014 році її сім’я була вимушена виїхати з міста Макіївки Донецької області, їй доводилось проживати в різних містах, зокрема і Бахмуті. Оскільки місце проживання часто змінювалось, винаймалось подобово лише ліжко-місто, а не окреме житло.

Водночас суддя повідомила, що після відрядження її на роботу до Новозаводського районного суду міста Чернігова, а згодом і переведення на цю посаду в її користуванні перебували квартири площею 50 кв.м у 2017 році та 95 кв.м у 2018 році, право на які відображено в деклараціях особи, уповноваженої на виконання функцій держави та місцевого самоврядування, за ці роки. Адресу в селі Крюківщина, за якою мешкають родичі чоловіка, вона зазначала для отримання поштової кореспонденції.

У Рішенні ГРД зазначено, що безоплатне користування житлом, яке належить особі, що не є близькою особою судді, також містить ознаки подарунка у розумінні Закону України «Про запобігання корупції» від 14 жовтня 2014 року № 1700-VII. Отже, на думку ГРД, факт безоплатного користування суддею таким житлом може містити ознаки правопорушення, передбаченого частиною першою статті 172-5 Кодексу України про адміністративне правопорушення.

У пленарному засіданні суддя пояснила, що вказаними квартирами вона користувалась виключно на платній основі. Підтверджувальні документи про оплату надано суддею для ознайомлення під час засідання Комісії.

Окрім того, у Висновку зазначено, що Яременко І.В., перебуваючи на посаді судді Центрально-Міського районного суду міста Макіївки Донецької області, протягом 2012-2014 років ухвалювала судові рішення російською мовою. ГРД зазначила, що вимоги Кримінального процесуального кодексу України (далі – КПК України) в редакції від 10 серпня 2012 року, Закону України «Про засади державної мовної політики» зобов’язували суддю складати судові документи державною мовою. Ця позиція узгоджується з рішенням Конституційного Суду України від 14 грудня 1999 року № 10-рп/99.

У поясненнях суддя зазначила, що дійсно такі випадки мали місце, оскільки існувала судова практика складання російською мовою судових документів у кримінальних справах, в яких документи досудового слідства складались тією ж мовою. Ця практика стосувалась проваджень, які розпочато за правилами КПК України 1960 року.

Стосовно ухвалення суддею Яременко І.В. судових рішень у кримінальних справах російською мовою Комісія бере до уваги таке.

Згідно з вимогами статті 19 КПК України 1960 року (у редакції Закону України «Про засади державної мовної політики», який набрав чинності 10 серпня 2012 року) мова, якою здійснюється провадження в кримінальних справах, визначається статтею 15 Закону України «Про засади державної мовної політики», а саме – мовою роботи та актів з питань досудового розслідування та прокурорського нагляду в Україні є державна мова. Поряд із державною мовою при проведенні досудового розслідування та прокурорського нагляду можуть використовуватися регіональні мови або мови меншин України, інші мови.

Згідно з частиною першою статті 14 Закону України «Про засади державної мовної політики» (у редакції, чинній на момент ухвалення судових рішень) судочинство в Україні у цивільних, господарських, адміністративних і кримінальних справах здійснюється державною мовою. У межах території, на якій поширена регіональна мова (мови), що відповідає умовам частини третьої статті 8 цього Закону, за згодою сторін суди можуть здійснювати провадження цією регіональною мовою (мовами).

Частиною четвертою статті 12 Закону України «Про судоустрій і статус суддів» від 07 липня 2010 року № 2453-VI (у редакції, чинній на момент ухвалення судових рішень) передбачено, що в судах, поряд з державною, можуть використовуватися регіональні мови або мови меншин відповідно до Закону України «Про ратифікацію Європейської хартії регіональних мов або мов меншин» в порядку, встановленому процесуальним законом.

Рішенням Конституційного Суду України від 13 грудня 2011 року № 17-pп/2011 вказане положення визнано таким, що відповідає Конституції України (є конституційним).

Встановлено, що відповідно до рішення Донецької обласної ради від 16 серпня 2012 року № 6/14-346 «Про реалізацію вимог Закону України “Про засади державної мовної політики», яке було чинним до 27 листопада 2018 року, російська мова мала статус регіональної в Донецькій області. Таким чином, судочинство у кримінальних справах, які були порушені до набрання чинності КПК України 2012 року, та справах про адміністративні правопорушення зі згоди сторін правомірно в Донецькій області здійснювалося російською мовою.

Також у Висновку йшлося про те, що суддя Яременко І.В. без поважних причин допускала судову тяганину, що призвело до порушення розумних строків розгляду справ. Як приклад, наведено справи №№ 751/2588/18, 751/7220/18, 751/8154/18, 234/3549/19, 751/1682/19, 751/2468/19, 7516725/19, 751/7842/19, 751/9135/19, 751/1089/20, 751/380/20, 751/7271/20, 751/7503/20, 751/95/21.

Однак у Рішенні ГРД визнала, що вказана обставина не може слугувати самостійною підставою для висновку про невідповідність судді критеріям доброчесності та професійної етики, оскільки кількість таких рішень у загальному масиві розглянутих суддею справ даної категорії є незначною.

ГРД надано додаткову інформацію, яка не стала підставою для ухвалення Висновку. Згідно із цією інформацією чоловік судді – ОСОБА\_1 відвідував протягом 2014--2016 років територію російської федерації.

Суддя Яременко І.В. заперечила цю інформацію, пояснила, що її чоловік жодного разу у вказаний період не відвідував територію російської федерації. Вона зазначила, що наведені в розділі «перетини кордону» довідки Національного антикорупційного бюро України паспортні дані не збігаються з паспортними даними її чоловіка. З наданої суддею довідки, що міститься у суддівському досьє, вбачається, що ОСОБА\_2, стосовно якого ГРД надала інформацію, є іншою особою з аналогічним прізвищем, ім’ям та по батькові, як у чоловіка судді.

На думку Комісії, надані суддею пояснення та документи повністю спростовують надану інформацію ГРД щодо судді, є достатніми та такими, що не викликають обґрунтований сумнів у звичайної розсудливої людини.

Відповідно до абзацу другого пункту 124 Регламенту Вищої кваліфікаційної комісії суддів України, затвердженого рішенням Комісії від 13 жовтня 2016 року № 81/зп-16 (в редакції рішення Комісії від 19 жовтня 2023 року № 119/зп-23, із змінами, внесеними рішенням Комісії від 30 листопада 2023 року № 150/зп-23) у разі надання Комісії Громадською радою доброчесності рішення про скасування висновку до моменту його розгляду Комісією у пленарному складі питання щодо набрання чинності рішенням про підтвердження здатності судді (кандидата на посаду судді) здійснювати правосуддя у відповідному суді (відповідності судді займаній посаді) розглядається Комісією відповідно до абзацу першого пункту 101 цього Регламенту.

Абзацом першим пункту 101 Регламенту визначено, що рішення Комісії у пленарному складі ухвалюється більшістю від установленого Законом складу Комісії.

Таким чином, Комісія у пленарному складі, заслухавши доповідача, дослідивши рішення Комісії у складі колегії від 31 жовтня 2019 року № 1128/ко-19, висновок ГРД від 30 жовтня 2019 року, рішення ГРД про скасування висновку про невідповідність судді критеріям доброчесності та професійної етики та надання Вищій кваліфікаційній комісії суддів України інформації від 06 грудня 2023 року, пояснення судді Яременко І.В., інші обставини, документи та матеріали, дійшла висновку ухвалити рішення про підтримку рішення Комісії у складі колегії про відповідність судді займаній посаді.

Ураховуючи викладене, керуючись статтями 88, 93, 101 Закону України «Про судоустрій і статус суддів», Комісія одноголосно

вирішила:

підтримати рішення Вищої кваліфікаційної комісії суддів України у складі колегії від 31 жовтня 2019 року № 1128/ко-19 про відповідність судді Новозаводського районного суду міста Чернігова Яременко Ірини Володимирівни займаній посаді.

Головуючий Г.М. Шевчук

Члени Комісії: М.Б. Богоніс

В.О. Гацелюк

Л.М. Волкова

Р.А. Кидисюк

Н.Р. Кобецька

О.Л. Коліуш

Р.І. Мельник

О.С. Омельян

А.В. Пасічник

Р.Б. Сабодаш

С.Ю. Чумак